

Au Courant

5 décembre 2021

Notre feuillet régional



Dans le sens des aiguilles d'une montre, à partir d'en haut, à gauche église Saint-Mathieu de Hammond, église Saint-Pascal-Baylon de St-Pascal-Baylon, église Sainte-Félicité de Clarence Creek église Sacré-Cœur de Bourget

Sacré-Cœur	Saint-Pascal-Baylon	Saint-Mathieu	Sainte-Félicité
Dimanche 10 h 30 Mardi 18 h 30	Dimanche 9 h Mercredi 9 h	Dimanche 9 h Jeudi 18 :30	Dimanche 10 h 30 Vendredi 9 h

Abbé Joseph Lin Éveillard, curé
613 371-0090

L'abbé Joseph se rend disponible pour répondre à vos questionnements et à vos besoins, à partir de son bureau de Hammond. N'hésitez pas à l'appeler ...

Directives diocèse Ottawa-Cornwall avec Santé Canada (Covid 19)

Depuis le 16 juillet, la capacité d'accueillir dans nos églises est de 50 %, selon les consignes sanitaires de la province et du diocèse Ottawa-Cornwall. Venez nombreux et dites-le aux autres.

*** Horaire des messes de Noël 2021 et Jour de l'An 2022 ***

Paroisse	Messe de la veille de Noël 24 décembre	Messe du jour de Noël 25 décembre	Messe du Jour de l'an /er janvier
Sacré-Cœur de Bourget	18 h 30 et Minuit	10 h 30	10 h 30
Saint-Pascal Baylon	17 h		9 h
Sainte-Félicité	20 h et 22 h	10 h 30	10 h 30
Saint-Mathieu	20 h à l'église et <i>diffusée sur You Tube et Zoom</i>		9 h à l'église et <i>diffusée sur You Tube et Zoom</i>

CÉLÉBRATION DU PARDON pour les 4 paroisses : St Mathieu, St Pascal Baylon, Sacré-Cœur de Bourget et Ste Félicité. Dimanche 12 décembre à 15 h. La célébration aura lieu à la Paroisse Ste-Félicité de Clarence Creek : présidée par l'abbé Joseph Lin Éveillard

Pour communiquer avec les personnes qui font partie du Comité des sacrements

Suzanne Simard 613 488-2084 ssssimard@hotmail.com

Thérèse Martin 613 612-1222

themartin1242@yahoo.ca

Raymonde Dupuis Houle 613 371-2163



AVEC LUI, ESPÉRER ENCORE

2^e dimanche de l'Avent

La Gloire de Dieu : miséricorde et justice. Commentaire : Damien Stampers 2021/ extraits

La semaine dernière, le prophète Jérémie nous annonçait celui qui allait venir à Noël : Dieu notre justice. Cette semaine, le prophète Baruch précise que cette justice est miséricorde, qu'elle s'accueille dans la joie et qu'elle révèle la lumière de sa Gloire.

Le sens théologique de Noël : un jour de joie car la Justice de Dieu vient se déployer dans sa Gloire.

Cette justice est déconcertante à plus d'un titre. Dans l'évangile de Luc, début du chapitre 3, on s'aperçoit que la justice de Dieu vient s'incarner dans le monde, dans l'histoire de l'humanité. Pourtant, cette justice ne va pas détruire ce qui va mal dans le monde : Tibère, l'empereur romain est un tyran fou et sanguinaire, mais il ne va pas rencontrer Jésus, Justice de Dieu. Ponce Pilate et Hérode, Hanne et Caïphe vont rencontrer la Justice de Dieu mais pour l'envoyer à la mort. Quelle est cette justice qui ne détruit pas l'envahisseur et l'occupant romain, qui ne tue pas les méchants et se laisse même fouler aux pieds par eux ? Pas de vengeance sanglante, d'exécutions publiques, de destructions ou d'humiliations des méchants, des assassins, des impies. La justice de Dieu est bien loin de nos critères humains.

Et quelle est donc cette gloire, annoncée par les prophètes, ce salut proclamé d'Isaïe à Jean Baptiste ? Une étable dans la nuit, une croix sur un talus, un fils de Zacharie qui crie dans le désert, vêtu d'une peau de bête et parlant de ravin comblé, de montagne abaissée, de chemins aplanis : tout cela n'est pas très glorieux. La Gloire de Dieu, c'est la croix du Christ, c'est l'étable de Bethleem et cela ne rentre pas dans nos catégories humaines de la gloire, faite plutôt de bling-bling, de magnificence et d'extraordinaire.

Noël est la fête de l'intériorité et non des apparences. Noël s'adresse au cœur de l'homme et non à sa raison et à sa vision. Nous avons fait de Noël une fête pleine de la lumière des illuminations, de repas plantureux, de cadeaux couteux. Mais Noël, dans la Bible, est la fête du cœur qui s'est converti, qui se tourne vers l'accueil de Dieu au fond de son cœur. Noël est la fête de l'intériorité d'un cœur qui se laisse toucher par la miséricorde et l'amour de Dieu pour lui.

Les ravins qui doivent être comblés, ce sont les ravins de nos rejets et de nos peurs de l'autre. Les montagnes qui doivent être abaissées, ce sont celles de nos égoïsmes et de nos orgueils. Les chemins tortueux qui doivent devenir droits, ce sont ceux de nos mensonges, de nos lâchetés, de nos critiques incessantes. Les chemins rocailleux qui doivent être aplanis, ce sont ceux de nos violences, de nos haines, de nos jugements péremptoirs.

Les textes de ce jour nous demandent de préparer nos cœurs à l'accueil de la Justice et de la Gloire de Dieu, dans la joie et la miséricorde. Comme le dit Paul aux Philippiens, cela ne peut se faire que dans un amour mutuel et fraternel, qui seul permet de connaître et de discerner ce que sont la Justice et la Gloire de Dieu. P. Damien Stampers.

Annonces

CONCERT de NOËL : Samedi 18 décembre, dans la belle église Ste-Félicité de Clarence Creek. Billets : 20 \$ à l'avance et 25 \$ à la porte. Nous devrions recevoir les billets cette semaine. Au plaisir de vous voir en grand nombre! Agnès 613-488-3275 et Chantal 613-488-2516

IMPORTANT : L'école secondaire L'Escale ramasse des batteries (AA, AAA, C, D, batteries de montres et d'appareils auditifs...) dans le but d'amasser des fonds pour **Sick Kids** du 18 octobre 2021 au 13 mai 2022. Déposez vos batteries dans la boîte prévue à cet usage, en arrière de l'église Sacré-Cœur de Bourget. Karine va s'occuper de les acheminer vers l'école. Merci beaucoup !

LE PARTAGE de BOURGET : Le Partage accepte les dons seulement les dimanches et lundis. Les bénévoles du Partage de Bourget aimeraient remercier la population pour leurs généreux dons. En retour, selon notre mandat, nous aidons des personnes dans le besoin ainsi que plusieurs organismes établis. Nos bénévoles travaillent plusieurs heures par semaine pour trier le matériel reçu donc nous espérons que vous allez continuer à nous donner des articles en bonne condition, qui fonctionnent, non souillés ou non endommagés. Merci beaucoup pour votre soutien et dévouement !

Ginette Lalonde, Membre du Conseil d'administration



Source : <https://www.google.com/search?q=pr%C3%A9parez+les+chemins+du+seigneur&tbm=isch&ved=2ahUKEwjPoYa2hMHOAhU2BDQIHcaNDWsQ2->



1604 Laurier Street,
Rockland, ON K4K 1C9
Phone: **613-446-0077**
Fax: **613-446-5384**
E-mail: mywedding@sympatico.com



SIMARD & Associés
Associates
Barristers & Solicitors - Avocats et Notaires

1417 Laurier, CP 449
Rockland, ON K4K 1K5
Tel: 613-446-5060
Fax: 613-446-6475

INTENTIONS - MESSES sur SEMAINE

- Les messes célébrées à St-Mathieu seront également diffusées -

Sacré-Cœur de Bourget	<u>Mardi 7 décembre – 18 h précédée par le chapelet</u> Paroissiens et paroissiennes par M. le curé Joseph Lin Éveillard
Saint-Pascal-Baylon	<u>Mercredi 8 décembre – 9 h – précédée de l'adoration à 8 h 30</u> Alban et Gilberte Boudreau par Paul et Marie-Claire Séguin
Saint-Mathieu de Hammond	<u>Jeudi 9 décembre – 18 h 30 – En personne et diffusée sur Zoom / YouTube</u> Jeanne d'Arc Charlebois par parents et ami(e)s
Ste-Félicité de Clarence Creek	<u>Vendredi 10 décembre – 9 h</u> Jean-Marie Eveillard par Marielle et Pierre

Père Très Saint, je t'offre ma journée, mes actions, mes joies et mes peines, uni au cœur de ton Fils Jésus. Il nous a aimés du plus grand amour et nous le célébrons dans l'Eucharistie. Que l'Esprit-Saint m'aide à aimer comme il a aimé. Avec Marie, en communion avec toute l'Église, je te prie :

INTENTION de PRIÈRE du SAINT-PÈRE pour DÉCEMBRE 2021

Les catéchistes : Prions pour les catéchistes, appelés à annoncer la Parole de Dieu : qu'ils en témoignent avec courage et créativité, dans la puissance de l'Esprit Saint.



Sacrement du baptême

Pour demander le baptême, adressez-vous d'abord au secrétariat de St-Mathieu / Denise 613 487-2338

Premier pardon, première des communions et confirmation : Nos enfants ont repris le chemin de l'école. Nous avons, grâce à Dieu, eu l'occasion de les préparer à recevoir de nouveaux sacrements selon leur âge, le rang. Cet automne, nous avons célébré la confirmation des élèves de 7^e année et la première des communions pour les élèves de 3^e année.

Comité des sacrements

 milanopizza.ca	3796 Champlain Rd, Bourget, ON K0A 1E0 (613) 487-2227 bourget.milanopizzeria.ca	 QUALITY · CUSTOM · CABINETS	T: 613-487-2264 1-800-267-1434 26 Lavigne, Bourget ON, K0A 1E0 louisartisan.com
---	---	--	---

Paroisse Sacré-Cœur de Bourget

3765, rue Champlain, C.P. 128, Bourget (Ontario) K0A 1E0

paroissesacrecoeur@hotmail.com, 613 487-2224

Site web: <https://sites.google.com/site/paroissesacrecoeurbourget/bulletin-paroissial>

Bureau ouvert de 9 h 30 à midi le mardi et le jeudi

<p>Dimanche 5 décembre –10 h 30 Abbé Alain Guévremont</p> <p>Denis Lefebvre par la famille Lefebvre</p> <p>Marie Trottier par parents et amis</p> <p>Âmes du purgatoire en action de grâce</p> <p>Hélène Loades par Shahna et Storm Loades</p> <p>Yolande Therrien par Chantal Grenier</p>	<p>Dimanche 12 décembre –10 h 30 Abbé Jacques Frédérique</p> <p>Marie Trottier par parents et amis</p> <p>Hélène Loades par Louise et Jeannine Poupart</p> <p>Jean-Marc Chabot par Suzanne et Paul-André Lavigne</p> <p>Jocelyne et Fanny en Action de grâces</p>
---	---

LAMPE du SANCTUAIRE : Semaine du 5 décembre – Pour Lise et Robert Marciel

VIERGE pèlerine : Semaine du 5 décembre chez Micheline et Gilles Marciel

HEURE d'Adoration : les jeudis de 18 h 45 à 19 h 45

OFFRANDES dominicales du 28 novembre 2021

Quête ordinaire : 673,20 \$ Souscription: 100 \$

TOTAL : 773,20 \$

À NOTER : Pas de guignolée à Bourget, cette année. Invitation donc à apporter vos dons non périssables, à l'église les prochaines semaines.

ANGES de NOËL : L'arbre généreux porte encore à ses branches, des anges représentant un enfant qui compte sur notre générosité pour embellir son Noël. Rapportez votre présent, au plus tard le 19 décembre prochain. Merci à l'avance.

SITE WEB : Pour le bulletin, par courriel, Odette Saumure :

odette.saumure@gmail.com

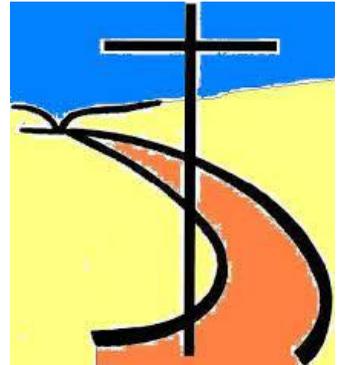
Nous espérons avoir accès à notre site web, d'ici peu.

LOTO BOURGET : La vente des billets de Loto 2022 est en cours.

Rachelle Fredette (613 487-3252)

ENGAGEMENT RESPONSABLE : Les formulaires sont sur la table, en arrière de l'église. Merci ! N'hésitez pas à vous engager !

MESSES de NOËL : Voir l'horaire à la deuxième page du bulletin.



<p>MARCHÉ</p> <p>Consultez notre site web www.mikedeans.com</p> <p>2212 Laval Street Bourget, ON</p>	<p>Mike DEAN LOCAL GROCER</p> 	<p>BOURGET</p> <p>Nous sommes ouverts tous les jours de 9h à 19h30</p>	<p>Pharmacie Bourget Pharmacy</p> <p>PHARMASAVE® (613)487-3598</p> <p>3 Rue St.Pierre, Bourget, ON</p> <p>Merci pour votre soutien et encouragement!</p> <p>LUN/MAR: 9:30am - 6pm MÉR: 12pm - 7pm JEU/VEN: 9:30am - 6pm</p>
--	---	---	--

Paroisse Sainte-Félicité de Clarence Creek

1646, rue Landry, C.P. 99, Clarence Creek (Ontario) K0A 1N0
stefelecite@gmail.com 613 488-2000 <http://www.paroissestefelicite.ca/>

Bureau ouvert de 9 h 30 à 11 h 30 du lundi au jeudi

<p><u>Dimanche 5 décembre – 10 h 30 Abbé Jacques Frédérique</u> Guy Talbot par la famille Talbot Raymonde et Henri Roy par les enfants Noëlla et Robert Viau par les enfants Laurette Chabot-Richer par la succession Vivants et défunts des familles Deguire et Filion par Lucille et Charles Famille Beauchamp par Laurette Cardinal Rhéal Galant par parents et ami(e)s</p>	<p><u>Dimanche 12 décembre – 10 h 30 Abbé Joseph</u> Paul-Émile Boudria par parents et ami(e)s Guy Talbot par la famille Talbot Raymonde et Henri Roy par les enfants Joseph et Ghislaine Henrie par Hélène et Michel Roy Laurette Chabot-Richer par la succession Charles Joumma par parents et ami(e)s Action de grâces par Agathe et Richard Rochon</p>
---	---

LAMPE du SANCTUAIRE : Semaine du 5 décembre 2021 – Pour le groupe de prières par une paroissienne. Vous pouvez demander d'inscrire vos intentions pour la *Lampe du sanctuaire* pour 5 \$ en communiquant avec le bureau du lundi au jeudi de 9 h 30 à 11 h 30.

OFFRANDES dominicales du 28 novembre

Collecte ordinaire : 978 \$ Réparations majeures : 685 \$ Chauffage : 82 \$
TOTAL : 1 745 \$

LOTÉRIE STE-FÉLICITÉ 2021-2022 - Il y a 400 billets disponibles au coût de 80 \$ le billet. Le premier tirage aura lieu le 19 décembre 2021. Pour plus de renseignements, communiquez avec Michel Jubinville au 613-488-2030 ou par courriel à micheljubinville33@gmail.com.

IMPORTANT À NOTER : Consignes à respecter :

- Les portes seront toutes déverrouillées pour raison de sécurité. Toutefois, les personnes entrent et sortent par les portes des transepts sud et nord.
- Il y a 2 personnes à l'accueil pour l'inscription.
- Des placiers accompagneront les gens aux bancs de l'allée centrale 3 ou 4 personnes par banc. Une famille pourra occuper un banc complet.
- La communion sera donnée dans les bancs.
- **Gardons nos distances pour la sécurité de tous et toutes.**

MESES de NOËL : Voir l'horaire à la deuxième page du bulletin.

 Cabinets sur mesure et moulures intérieures Custom cabinets and interior trim	potvinconstruction.com 8850 County Rd. 17, Rockland ON 613.446.5181	 2737, rue Laurier Street T: 613-446-7273 Rockland, ON K4K 1A3 E: mon02693@loblaw.ca	Karl & Stéfanie Parent Propriétaires/Owners <i>President's Choice</i> 
---	--	--	--

Paroisse Saint-Mathieu de Hammond

3130, chemin Gendron, Hammond (Ontario) K0A 2A0
paroissestmathieu1912@gmail.com, 613 487-2338 <http://www.paroissestmathieu.ca>

Bureau ouvert le mardi, le mercredi et le jeudi de 9 h à midi

<p><u>Dimanche 5 décembre – 9 h Abbé Jacques Frédérique</u> Défunts Guibord et Legault par Jean-Louis Legault Huguette Cheff par parents et ami(e)s Raynald Gaudreau par parents et ami(e)s Claire Laplante par M. Maurice Laplante et les enfants</p>	<p><u>Dimanche 12 décembre – 9 h Abbé Joseph Lin Éveillard</u> Jacqueline Lapalme (7e ann.) par Jacques et Suzanne Lapalme Bruno Jr. Gendron par la famille Giroux Pauline Ethier par Lionel et les enfants</p>
--	--

Prions pour nos malades : Denise Lemieux, Bernard Proulx, Christian Lamoureux et Maurice Gendron

LAMPE du SANCTUAIRE : Brûlera pour 2 semaines à l'intention de l'abbé Joseph et sa famille

OFFRANDES dominicales du 28 novembre

Quête automatisée (hebdomadaire): 180,40 \$ Quête ordinaire : 575 \$ Luminaires : 35 \$

Prions : 15 \$ Support : 10 \$ TOTAL : 815,40 \$

Quête Première communion : 230 \$ Grand Total : 1 045,40 MERCI !

LOTÉRIE 2022 : Il est encore temps d'acheter des billets pour l'année 2022. Merci de votre générosité et de votre dévouement. Denise Besserer, présidente - 613-487-2338 ou 613 619-4047

ST-VINCENT de PAUL : Voici 3 différentes façons dont vous pouvez participer :

1. **Quête spéciale les dimanches** les 5 et 12 décembre dans les enveloppes spéciales dans vos bancs ; ou encore, vous pourrez déposer votre don au bureau de la paroisse St- Mathieu, les mardi et jeudi entre 9 h et midi ; pour faire un transfert électronique : paroissestmathieu1912@gmail.com (mot de passe est Noël) Si vous désirez un reçu pour fin d'impôt, s.v.p. me faire parvenir un courriel avec vos informations.

2. **Participer au recueil de denrées non-périssables** commençant le dimanche 14 novembre. Un bac à cet effet sera placé à l'extérieur jusqu'au 13 décembre.

3. **Offrir un cadeau à un enfant** : Nous aurons un arbre de Noël installé à l'entrée principale de l'église. Vous trouverez les anges de Noël, avec le sexe et l'âge d'un enfant qui sera heureux/heureuse de recevoir un cadeau à Noël.

MESSES de NOËL : Voir l'horaire à la deuxième page du bulletin.



Larose "Pay and Play" Dog Park
Rent and Play in your own
private 1 acre dog park!

larosedogpark.ca



G. MONGEON

ROOFING & CONTRACTING
COUVREUR ET CONTRACTEUR LTD.

613-745-3074

EMAIL g.mongeon@bellnet.ca

Paroisse Saint-Pascal-Baylon

2488, chemin du Lac, Saint-Pascal-Baylon (Ontario) K0A 3N0
Louise Chartrand 613 488-2588 lalou.chartrand@gmail.com
Carole Dubé 613 488-2040

<p><u>Dimanche 5 décembre – 9 h Abbé Alain Guévremont</u> Royal Gareau par Viola Gareau Famille de Reina Montreuil et Norbert Gareau par Guy et Françoise Houle</p>	<p><u>Dimanche 12 décembre – 9 h Abbé Jacques Frédérique</u> Parents vivants et défunts et âmes du purgatoire par Gérald et Pauline Chartrand Guy Desjardins par Le Club Optimiste de St-Pascal Baylon</p>
---	--

Nos malades : Myrèle Charette, Chantal Dupuis, Denis Gauthier, Gaëtan Rollin, Joey Dubé et Krysta Simard.
Messes de Noël : Voir l'horaire à la deuxième page du bulletin.

<p>OFFRANDES dominicales du 28 novembre</p> <p>Ordinaire : 330 \$ Chauffage : 20 \$ Souscription 2021 : 200 \$ TOTAL : 550 \$</p>
--

CONSIGNES SANITAIRES : Nous vous demandons de respecter les consignes du port du masque, recouvrant le nez et le menton en tout temps. 50 % de la capacité acceptés dans l'église.

RAPPEL : Visites des malades et personnes seules :
Si vous connaissez des personnes malades, s.v.p. contacter Lucile Lalonde, responsable du Comité des malades.

GUIGNOLÉE VIRTUELLE 2021 : Cette année encore, au lieu de recueillir des denrées, nous vous invitons à faire des dons en argent qui pourront être distribués selon les besoins. Nous vous offrons trois façons de procéder :

- Un don en argent qui pourra être déposé à l'entrée de l'église dans une boîte à cet effet lors de la messe de 9 h les dimanches suivants : 5 décembre ou 12 décembre 2021.
- Un virement Interac au nom du Club Optimiste St-Pascal qui nous supporte dans ce projet communautaire. Courriel : c.o.stpascalbaylon@gmail.com
- Description : paroisse Réponse secrète: Noel2021
- Un chèque à la Paroisse Saint-Pascal-Baylon (précisant qu'il est offert pour la guignolée) qui pourra être déposé à l'église ou posté à :
- Paroisse Saint-Pascal-Baylon, C.P.100, Saint-Pascal-Baylon (ON) K0A 3N0
 - Vous **devez** choisir cette option si vous désirez un **reçu pour fin d'impôts.**
 - Info : Joanne 613-488-3069 ou Claudette 613-488-2940



Les boîtes d'enveloppes 2022 sont disponibles, s'il vous plait ramasser la vôtre. Pour ceux et celles qui aimeraient s'acquérir d'une boîte, veuillez inscrire votre nom et adresse sur les deux premières enveloppes pour fin d'impôt.

 <p>HURTUBISE L'As de l'auto</p>	<p>RÉPARATION GÉNÉRALE Yvon Hurtubise Propriétaire 613-487-3942</p>	 <p>LEVAC Propane 613-524-2079 1-800-465-4927</p>	 <p>LEVAC Propane INC. 5522 RUE STE-CATHERINE ST. ST-ISIDORE, ON K0C 2B0 613 524-2079 • 1-866-465-4927 FAX: 613 524-2081</p>
--	---	---	--

NUMÉROS

Président des CPP

Sacré-Cœur : Odette Saumure 613 487-2531

CPP et Liturgie

St-Mathieu : Sylvie Bédard 613 899-9352

Président des CAT

Sacré-Cœur : poste vacant

Ste-Félicité : Anne Butler 343 550-8081

St-Pascal Baylon : Christian Simard 613 488-3880

St-Mathieu : René Campeau 613 487-2889

Comité des sacrements

Baptême : Denise Besserer 613 487-2338

(Mardi et jeudi 9 h-midi)

1^{er} pardon, 1^{ère} communion et confirmation :

Suzanne Simard 613 488-2084

Raymonde Dupuis-Houle 613 371-2163

Thérèse Martin 613 612-1222

Chevaliers de Colomb

Bourget : Michel Saucier 613 487-1964

Hammond : Maurice Gendron 613 619-4199

Union des associations paroissiales de (U.A.P.C.C.) :

Mercedes Lavictoire 613 488-2464

(U.C.F.O) : Lucille Deguire 613 488-2675

Le Partage comptoir familial Bourget 613 487-1986

Banque alimentaire Bourget : Desneiges Emond

613 487-2443

St-Vincent de Paul, Hammond : 613 487-2338

Club Optimiste

Sacré-Cœur : Yves Guindon 613 858-0270

Ste-Félicité : Josée Laplante 613 488-9896

St-Mathieu : John Rozon 613 301-1131

St-Pascal : Alexis Maisonneuve, 613-227-9343

Résidences

Bourget- Caressant Care 613 487-2331

Bourget- Résidence Cartier 613 487-7896

Clarence Creek- Roger Séguin 613 488-2053

Hammond- Saint-Mathieu 613 487-9422

St-Pascal-Baylon Résidence : 613 488-2626

Cimetières

Bourget : Joseph-André Marcil 613 487-3078

Clarence Creek : Paul Pagé 613 488-2334

Hammond : Francine Gendron 613 800-2089

St-Pascal-Baylon : Roger Séguin 613 487-3203

Colombiennes de Ste-Félicité : Nicole Bazinet
613 558-5723

Club de l'Âge d'Or Clarence Creek: Conrad
Lavictoire 613 488-2464

Club Bourg-Joie d'Or Bourget : Desneiges Emond

Fondation Roger Séguin : Daniel Quinn 613 488-
2053 ext. 223

Club Lions de Clarence Creek : Nicholas Lavoie
613-314-6987

Comité des Loisirs de Bourget : 613 487-3963 ou
613 797-6731

Nous offrons :
Des dégustations pour groupe
privé de nos 12 vins de fruits.
Des vins & fromages
personnalisés avec des
produits locaux.

**Les Vergers
Villeneuve &
Blackberry
Farm**

We offer:
Private group tastings of
our 12 fruit wines.
Personalized wine and cheese
events using locally-sourced
products.

1341 Ch. Rolin Rd. St-Pascal-Baylon ON K0A 3N0 • 613.488.3077

PLOMBERIE PLUMBING

ROCKO

Technicien de puits - Well Technician
Adducteurs d'eau - Water Softener
Résidentiel & Commercial - Residential & Commercial
Service bilingue Bilingual Service

613 229-6512 3088 Gagné
Rock Guindon Hammond, ON
rocky65@videotron.ca K0A 2A0

Desjardins

1 833 DESJ-ONT (1 833 337-5668)
desjardins.com/ontario

ANNIK LAVIGNE M.SCS
AUDIOLOGISTE / AUDIOLOGIST
annik@hearingsolutions.ca

CASSELMAN **ROCKLAND**
738 rue Principale St. 2617 rue Laurier St.
613.764.6211 **613.667.2332**
annikhearingsolutions.com

Centennial Construction
Rockland/Trée, Ltd

1211 St-Jean St. PO BOX 368
Rockland, Ontario K4K 1K5

Tel: (613) 446-5255
Fax: (613)446-6719
Courriel : centennial1@bellnet.ca

Rockland MARINE
& EQUIPMENT 2008 Inc.

(613) 446-5445

920 Saint Jean Street, Rockland, ON K4K 1L5

Auto Value
Certified Service Centers

Ron's Auto Service
905 Russell Rd.
Hammond ON K0A 2A0
Tel.: **613 487-2704**
Fax: 613 487-2705
Email: ronsautosrv905@gmail.com

Ron Deevey
propriétaire/owner

Service de **TRAITEUR**
CATERING
Service

Chez l'Boulangier

1370 rue Laurier St.
Clarence-Rockland, ON

613.419.1110
chezlboulangier@hotmail.ca
chezlboulangier.com

 **Hearing Health Clinic**
Clinique de Santé auditive

Nos services incluent :
Examen de l'ouïe
Choix de prothèses auditives
Service et réparation

ROCKLAND - 613 446-4198
OSGOODE - 613 837-9902

CASSELMAN - 613 764-5328
ORLÉANS - 613 837-9902

hearingouie.ca

 CONTACTEZ-NOUS DÈS AUJOURD'HUI POUR UNE ESTIMATION GRATUITE

Nérée Lavictoire
Roofing & Siding

1738, rue Landry
Clarence Creek, ON
[613] 488-3334
nroofing@sympatico.ca
www.nroofing.com

 **PAUL CUERRIER**
INSULATION

Gaetan Cuerrier
Président/Propriétaire
gaetan@pcinsulation.com

cell: (613) 229-4553
office: (613) 487-2229
fax: (613) 487-3777

2634 Joannis Rd. Hammond Ontario, KOA 2A0
pcinsulation.com

 **ROCKLAND**
2058 rue Laurier St.
613-446-3333

PLAZA ROCKLAND
2756 rue Chamberland St.
613-446-5935

Pascal, Christian & Jacques Brunet
Propriétaires d'unités multiples de Prescott-Russell
Courriel : chris.brunet@me.com

 **Centre d'accueil Roger-Séguin**
EMBELLIR LA LONGÉVITÉ ... ENSEMBLE

435 rue Lemay, Clarence Creek, Ontario, KOA 1N0
centrogerseguin.org

T. 613-488-2053
F. 613-488-2274

 **CHEVALIERS DE COLOMB**
Conseil 9288 Bourget
Conseil 8242 Cheney-Hammond

 **R. PAQUETTE**
INSURANCE BROKER
COURTIER D'ASSURANCE INC.

1-793 rue Notre-Dame Street,
Embrun ON KOA 1W1
Tel: 613-443-2255 Fax: 613-443-0067

665 Principale, C.P./P.O. Box 350
Casselman, ON KOA 1M0
Tel: 613-764-2883 Fax: 613-764-1774

RAYNALD PAQUETTE

 Club Optimiste de Bourget
Président Yves Guindon • 613 858-0270

Club Optimiste de Hammond
Présidente John Rozon • 613 301-1131

 **Paquette**
Excavation & Renovation

Septic Systems Specialist - Excavation Services
Spécialiste en champs septique - service d'excavation

613-978-4128

 **RONA J. Lalonde & Fils**
DEPUIS 1916 SINCE

ROCKLAND • 8015 Richelieu 613-448-8833
HAMMOND • 903 Lacroix 613-487-2760

www.jlalonde.ca www.facebook.com/jlalonde.ca

 **TRAITEURS ■ CATERER**
RÉCEPTIONS ■ BANQUETS

1885 ch. Clark Rd, Rockland ON
613.446.4064
lacuisinejimy@bellnet.ca

 **D&L Home Builders Ltd.**
Spécialisation : Charpenterie
613-488-2084

 For all your roofing needs and metallic sidings.
Several choices of sidings at reduced prices. Come see us.

STEEL ROOFING AND SIDING

WWW.OTTAWAVALLEYMETALINC.COM Follow us on f

5460 Canotek Road, Unit 91 • Tel: 613.745.1296 • Email: ovm@bellnet.ca

 9045 County Rd 17
Rockland, ON K4K 0J9
613 627-4854
info@manoirrocklandmanor.com
www.manoirrocklandmanor.com

 **CLUB DE GOLF HAMMOND**
600 Golf Rd. Hammond, Ontario KOA 2A0
613-488-2277

 *Pour tous vos besoins en chauffage et en air climatisé!*
For all your heating and air conditioning needs!

Jean-François Laplante, Prop.
613-227-9128
jean.francois@climatrol.ca

Authorized dealer for: **NAPOLÉON**
HEATING & COOLING

 **Jeff Dale**
Owner

Country WiFi

P.O. Box 91
Hammond, Ontario
KOA 2A0

613-366-2015
jeff@countrywifi.ca
www.countrywifi.ca
CountryWiFi

 **BELANGER**
CHRYSLER DODGE JEEP RAM

VOTRE CONCESSIONNAIRE LOCAL

SERVICE COMPLET
PIÈCES
PNEUS
ACCESSOIRES

613.446.2222
8501 COUNTY RD. EAST 17
ROCKLAND ON K4K 1K7
belangerchrysler.ca

 **MILLSTRONG**
CABINETS Inc.

Tel: 613-487-3034 | Fax: 613-487-3044
www.millstrong.ca

 **ROCKLAND COLLISION CENTRE**
INC.

525 Landry St. Rockland, ON K4K 1K7 613-446-4160
www.rocklandcollision.com



Elaine SIMARD

Sales Representative



Elaine@Elainesimard.ca www.ElaineSimard.ca Direct: 613-227-3954 Toll Free: 1-866-530-7737 ext 554



3140 ch. Gendron
Hammond, ON
Tél.: 613-487-9422
Fax: 613-487-9423
www.residencestmathieu.com



LA BINERIE

De notre famille
à votre table

labinerie.com
613-673-4383



Emile Prud'homme
Insulation Supply LTD.

2613 Joanisse,
Hammond, ON K0A 2A0
613.487.1889
1.855.487.1889

www.prudhommeinsulation.com



Centre de santé
communautaire
de l'Estrie

Chaque personne compte.

2081, rue Laval, Bourget
613 487-1802

- Médecin
- Infirmières
- Nutrition
- Santé mentale
- Diabète
- Aide
- Éducation

www.cseestrie.on.ca

BAZ!

Transformez votre
grande idée
en projet réel

patrickbazinet.com 613.294.4801

- sites web et média sociaux
- logos et illustrations
- affiches et publications
- photoshop et effets vidéos



Caressant Care Bourget Nursing Home

2279 Rue Laval St., Bourget, Ontario K0A 1E0
Call (613) 487-2331 or visit our Website at
www.caressantcare.com

"Caring Families - Yours and Ours Together"

Résidence pour retraités

aquatria.ca 613.714.1110

aquatria

11, Aquatria, Casselman, ON K0A 1M0

BRAZEAU

Robert Brazeau & Sons

www.brazeausanitation.com

tél 613 487-3954 cell 613 229-5072
email: brazeausanitation@hotmail.com



Septic Tank Cleaning, Repairs & Inspection • Portable Toilets
Nettoyage, réparation et inspection de fosses septiques • Toilettes portatives

Clinique Chiropratique BOURGET

Chiropractic Clinic

2115 Laval, #105
Bourget ON K0A 1E0
613.487.3716

Dr. Karen Somers
Chiropraticienne / Chiropractor



BRODERIE • EMBROIDERY
Promotional Items • Sporting Goods • Apparel

Éric Lalonde
ericfashionworkwear@gmail.com
1653 rue Laurier, C.P. 913
Rockland, ON K4K 1L7
Tél. : (613) 446-5900
Télec. : (613) 446-6005
www.fashionworkwear.ca

Rockland FORD

2900 Laurier,
Rockland, Ontario
613-446-6464
rocklandford.ca



Comité de Loisirs de Bourget

Centre Communautaire

Pour renseignements ou location

613-797-6731 ou 613-299-5317

BINGO DU DIMANCHE SOIR



MAIZE

Siding • Eavestroughing

Over 30 Years of Service!
Plus de 30 ans de service!

Alexis Maisonneuve
Owner / Propriétaire

T: 613.488.3419
C: 613.227.9343
office@maizeinc.ca
Maizeinc.ca

J. B. Mechanic



Trucks & Heavy Equipment Repair
Welding • A/C Repair • Shop Repair

Joe Bartuccio

613 880-4970
613 487-4171

jbmobil@bellnet.ca
1891, chemin Russell Rd.
Bourget, ON K0A1E0



Jean Coutu

2246, Laurier, PO Box 760
Rockland ON K4K 1L4

Tél.: 613.446.5054
Fax: 613.446.7138

JOSÉE CORBEIL
Pharmacienne - Propriétaire

PHARMACIE CORBEIL INC.



Bourget Home Hardware

3785, rue Champlain
Bourget ON K0A 1E0
613.487.2780



Belanger

INSURANCE

COURTIER D'ASSURANCE LTÉE.
INSURANCE BROKERS LTD.
Assurance générale
GENERAL INSURANCE

2865 Laurier, Suite 1, ROCKLAND ON
613-446-5175



Maison Funéraire

THÉO. BRUNET & FILS Ltée./SONS Ltd.

Funeral Home

2419 rue Laurier St., C.P./Box 61
Rockland, ON K4K 1K2 • 613.446.4691



BRUNET MONUMENTS

CHRISTIAN & VÉRONIQUE

Vente et réparations • INSCRIPTIONS • Sales & repairs

